JUSEIGE - *(Gatha of the Repeated Vows)*

*Ga gon cho se gan  
His-shi mu jo do  
Shi gan fu man zoku  
*Sei* fu jo sho gaku

I shu kai ho zo  
Ko se ku doku ho  
Jo o dai shu chu  
Sep-po shi shi ku

Ga o mu ryo ko  
Fu i dai se shu  
Fu sai sho bin gu  
*Sei* fu jo sho gaku

Ku yo is-sai butsu  
Gu soku shu toku hon  
Gan-ne shitsu jo man  
Toku i san gai o

Ga shi jo butsu do  
Myo sho cho jip-po  
Ku kyo mi sho mon  
*Sei* fu jo sho gaku

Nyo butsu mu ge chi  
Tsu datsu mi fu sho  
Gan ga ku e riki  
To shi sai sho son

Ri yoku jin sho nen  
Jo e shu bon gyo  
Shi gu mu jo do  
I sho ten nin shi

Shi gan nyak-ko ka  
Dai sen o'kan do  
Ko ku sho *ten nin*  
To u *chin myo ke*

Jin riki en dai ko  
Fu sho mu sai do  
Sho jo san ku myo  
Ko sai shu yaku nan

*Na man da bu*  
Na man da bu  
Na man da bu  
Na man da bu

Kai hi chi e gen  
Mes-shi kon mo an  
Hei soku sho aku do  
Tsu datsu zen shu mon

Na man da bu  
Na man da bu  
Na man da bu  
Na man da bu

*Ko so jo man zoku  
I yo ro jip-po  
Nichi gatsu shu ju ki  
Ten ko on pu gen

*Gan ni shi ku doku*  
Byo do se is-sai  
Do hotsu bo dai shin  
O jo an raku koku

*(Translation on page 61)*
2

JUNIRAI - The Twelve Obeisances

Kei-shu-ten nin sho ku gyo-
A-mi-da-sen ryo-zoku son_
Zai hi mi me u an raku koku
Mu ryo bu shi shu i ne u-

Kon jiki shin jo nyo sen o
Sha ma ta gyo nyo zo bu
Ryo moku jo nyaku sho ren ge
Ko ga cho rai mi da son

Men zen en jo nyo man gatsu
I ko yu nyo sen nichi gatsu
Sho nyo ten ku ku shi ra
Ko ga cho rai mi da son

Kan non cho dai kan chi-u ji-u
Shu ju me-u so ho sho gon
No buku ge do ma ke-u man
Ko ga cho rai mi da son

Mu bi mu ku ko sho jo
Shu toku ke-u ketsu nyo ko ku
Sho sa ri yaku toku ji zai
Ko ga cho rai mi da son

Jip po myo mon bo satsu shu
Mu ryo sho ma jo san dan
I sho shu jo gan riki ji-u
Ko ga cho rai mi da son
Kon t'ai ho ken chi sho ke
Zen gon sho jo me u dai za
O hi za jo nyo sen no
Ko ga cho rai mi da son

Jip po sho rai sho bus shi
Ken gen jin zu shi an raku
Sen go son gen jo ku gyo
Ko ga cho rai mi da son

Sho u mu jo mu ga to
Yaku nyo sui gatsu den yo ro
I shu sep po mu myo ji
Ko ga cho rai mi da son

Hi son bus setsu mu aku myo
Yaku mu nyo nin aku do fu
Shu nin shi shin kyo hi son
Ko ga cho rai mi da son

Hi son mu ryo ho ben kyo
Mu u sho shu aku chi shiki
O jo fu tai shi bo dai
Ko ga cho rai mi da son

Ga' setsu hi son ku doku ji-
Shu zen mu hen nyo kai sui-
Sho gyaku zen gon sho jo sha-
E se shu jo sho hi koku-
SANBUTSUGE (Gatha of Praise of the Buddha)

*Ko gen gi gi
I jin mu goku
Nyo ze en myo
Mu yo to sha
Nichi gatsu ma ni
Shu ko en nyō
Kai shitsu on pei
Yu nyaku ju moku
Nyo rai yo gen
Cho se mu rin
Sho gaku dai on
Ko ru jip-po
Kai mon sho jin
San mai chi e
I toku mu ryo
Shu sho ke u
Jin tai zen nen
Sho butsu ho kai
Gu jin jin no
Ku go gai tai
Mu myō yoku nu
Se son yo mu
Nin-no shi shi
Jin toku mu ryo
Ku kun ko dai
Chi e jin myo
Ko myō i so
Shin do dai sen
Gan ga sa butsu
Zai sho ho o
Ka do sho ji
Mi fu ge datsu
Fu se jo i
Kai nin sho jin
Nyo zen san mai
Chi e i jo
Go sei toku butsu
Fu gyo shi gan
Is-sai ku ku
I sa dai an
Ke shi u butsu
Hyaku sen noku man
Mu ryo dai shō
Shu nyo go ja
Ku yo is-sai
Shi to sho butsu
Fu nyo gu do
Ken sho fu gyaku
Hi nyo go ja
Sho butsu se kai
Bu fu ka ge
Mu shu setsu do
Ko myō shis-sho
Hen shi sho koku
Nyo ze sho jin
I jin nan ryō
Ryo ga sa butsu
Koku do dai ichi
Go shu ki myō
Do jo cho zetsu
Koku nyo nai on
Ni mu to so
Ga to ai min
Do datsu is-sai
Jip-po rai sho
Shin-netsu sho jo
I to ga koku
Ke raku an-non
Ko butsu shin myo
Ze ga shin sho
Hotsu gan no hi
Riki shō sho yoku
Jip-po se son
Chi e mu ge
Jo ryō shi son
Chi ga shin gyō
Ke ryō shin shi
Sho ku doku chu
Ga gyo sho jin
Nin ju fu ke
Na man da bu
.....

Gan-ni shi ku doku
Byō do se is-sai
Do hotsu bo dai shin
O jo an raku koku

(Translation on page 63)
THREE TREASURES

Leader: Fortunate is it to be born into human life. Now we are living it. Rare is it to encounter the Teachings of the Buddha. Now we hear it. If we do not seek the Truth of the Dharma in this life, in what life shall we find it? Let us reverently take refuge in the Three Treasures of the Truth.

Sangha: I TAKE REFUGE IN BUDDHA. May we all together absorb into ourselves the principle of the Way to Enlightenment and awaken within us our highest aspiration.

I TAKE REFUGE IN DHARMA. May we all together be submerged in the depth of the Dharma and gain wisdom as deep as the ocean.

I TAKE REFUGE IN SANGHA. May we all together become units in true accord in a life of harmony, in a spirit of universal brotherhood, freed from the bondage of selfishness.

Leader: Even through ages of myriad of kalpas hard is it to hear such an excellent, profound, and wonderful teaching. Now we are able to hear and receive it. Let us thoroughly understand the true meaning of Tathagata's Teaching.
GOLDEN CHAIN

I am a link in Amida's Golden Chain of Love that stretches around the world. I will keep my link bright and strong.

I will be kind and gentle to every living thing and protect all who are weaker than myself.

I will think pure and beautiful thoughts, say pure and beautiful words, and do pure and beautiful deeds.

May every link in Amida's Golden Chain of Love be bright and strong and may we all attain perfect peace.
Farewell

Kimi Hisatsune

Jane Imamura

1. Dharma School is over for another day,
   So we'll meet again next week, won't you take good care?
   Namo Amida Butsu, won't you take good care?

2. Let us gather round the shrine, bow our heads and pray,
   Let us try to do what's right, always kind and fair,
   Namo Amida Butsu, sunny day or rain,

3. Thank you, teacher, for your help, thank you, everyone,
   We shall spread the happiness faith in Buddha brings,
   Namo Amida Butsu, strong in faith remain,

   Buddha's love will keep us safe, 'til our work is done.
   Now it's time to say good bye, 'til we meet again.
   Namo Amida Butsu, 'til we meet again.
Namo Amida Butsu

Shinkaku

R. R. Bode
Third verse by N. Hashimoto

1. When life is fair And sunlight gilds the day,
   When fortune smiles And flowers adorn our way;
   Oft' let us pause With grateful hearts to say
   In Nembutsu Our grateful hearts shall soar.

2. E'en though our way Leads 'neath a dark'en'd sky,
   And to our loved ones Pain and death draw nigh;
   Our tears may flow, Yet trustingly we cry
   Our grateful hearts shall soar.

3. When our life leads us To the other shore,
   And Buddha's light We'll see forevermore;
   In Nembutsu Our grateful hearts shall soar.
   Our grateful hearts shall soar.

Namo Amida Butsu.